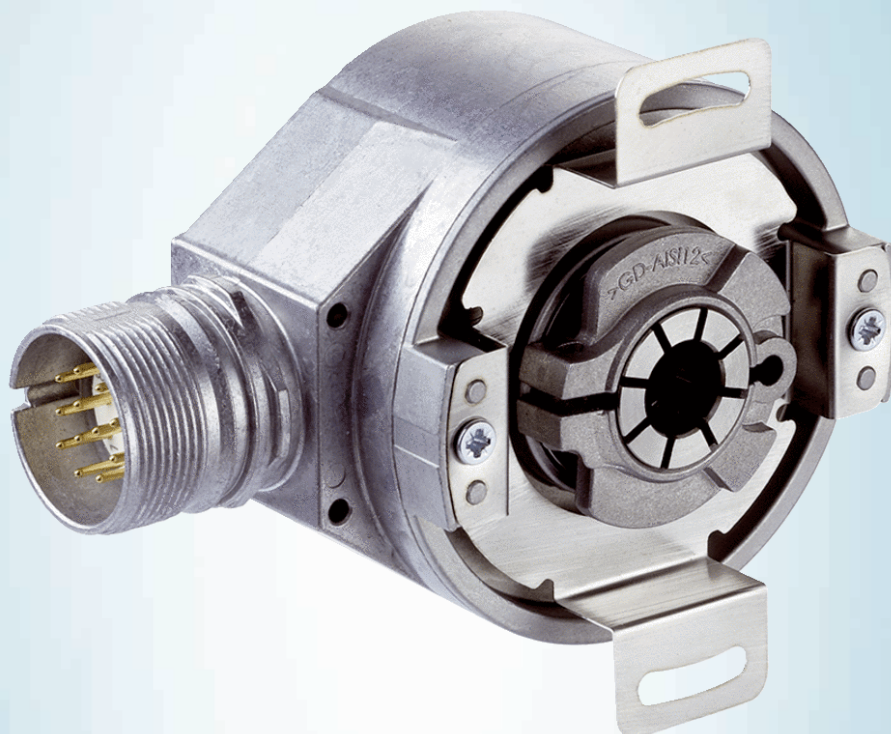


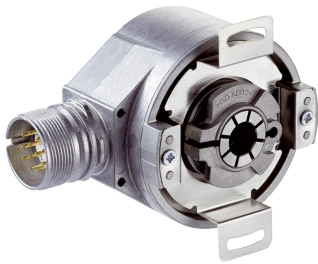


# AFM60B-BEKA032768

AFS/AFM60 SSI

ENKODER ABSOLUTNY

**SICK**  
Sensor Intelligence.

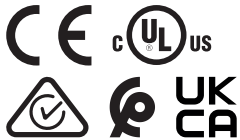


## Informacje do zamówienia

| Typ               | Nr artykułu |
|-------------------|-------------|
| AFM60B-BEKA032768 | 1091896     |

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → [www.sick.com/AFS\\_AFM60\\_SSI](http://www.sick.com/AFS_AFM60_SSI)

Rysunek może się różnić



## Szczegółowe dane techniczne

## Charakterystyka bezpieczeństwa technicznego

|                                                                |                                           |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>MTTF<sub>D</sub></b> (średni czas do niebezpiecznej awarii) | 250 lat(a) (EN ISO 13849-1) <sup>1)</sup> |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|

<sup>1)</sup> W przypadku tego produktu chodzi o produkt standardowy, a nie o część zabezpieczającą w rozumieniu dyrektywy maszynowej. Obliczenie na podstawie nominalnego obciążenia części, średniej temperatury otoczenia 40 °C, częstości stosowania 8760 h/rok. Wszystkie awarie elektroniczne są uważane za awarie niebezpieczne. Szczegółowe informacje — patrz dokument nr 8015532.

## Wydajność

|                                                                      |                                  |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Liczba kroków na obrót (rozdzielczość maks.)</b>                  | 32.768 (15 bit)                  |
| <b>Liczba obrotów</b>                                                | 4.096 (12 bit)                   |
| <b>Rozdzielczość maks. (liczba kroków na obrót x liczba obrotów)</b> | 15 bit x 12 bit (32.768 x 4.096) |
| <b>Wartości graniczne błędów G</b>                                   | 0,05° <sup>1)</sup>              |
| <b>Odchylenie standardowe powtórzenia <math>\sigma_r</math></b>      | 0,002° <sup>2)</sup>             |

<sup>1)</sup> Zgodnie z normą DIN ISO 1319-1, położenie górnej i dolnej wartości granicznej błędów jest zależne od sytuacji montażowej; podana wartość dotyczy położenia symetrycznego, tzn. odchylenie w kierunku górnym i dolnym ma tę samą wartość.

<sup>2)</sup> Zgodnie z normą DIN ISO 55350-13; 68,3% wartości pomiarowych leży w podanym zakresie.

## Interfejsy

|                                             |                                                     |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Interfejs komunikacyjny</b>              | SSI                                                 |
| <b>Interfejs komunikacyjny – szczegóły</b>  | SSI + Sin/Cos                                       |
| <b>Czas inicjalizacji</b>                   | 50 ms <sup>1)</sup>                                 |
| <b>Czas generowania pozycji</b>             | < 1 μs                                              |
| <b>Typ kodu</b>                             | Gray                                                |
| <b>Parametryzacja przebiegu kodu</b>        | CW/CCW (V/R) z możliwością zmiany parametrów        |
| <b>Częstotliwość taktowania</b>             | ≤ 2 MHz <sup>2)</sup>                               |
| <b>Ustawianie (regulacja elektroniczna)</b> | H aktywny (L = 0 - 3 V, H = 4,0 - U <sub>s</sub> V) |

<sup>1)</sup> Po upływie tego czasu odczyty pozycji są ważne.

<sup>2)</sup> Minimalnie, sygnał LOW (Clock+): 250 ns.

|                                                                                                                 |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Zgodnie z kierunkiem/przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara (kolejność kroków w kierunku obrotów)</b> | L aktywny (L = 0 - 1,5 V, H = 2,0 - Us V) |
| <b>Liczba okresów Sinus/Cosinus na obrót</b>                                                                    | 1.024                                     |
| <b>Częstotliwość wyjściowa</b>                                                                                  | ≤ 200 kHz                                 |
| <b>Rezystancja obciążenia</b>                                                                                   | ≥ 120 Ω                                   |
| <b>Sygnały interfejsowe powstania różnicy</b>                                                                   | 0,5 V <sub>ss</sub> , ± 20 %, 120 Ω       |
| <b>Przesunięcie sygnału przed powstaniem różnicy</b>                                                            | 2,5 V ± 10 %                              |
| <b>Sygnały interfejsu po powstaniu różnicy</b>                                                                  | 1 V <sub>ss</sub> , ± 20 %                |

<sup>1)</sup> Po upływie tego czasu odczyty pozycji są ważne.

<sup>2)</sup> Minimalnie, sygnał LOW (Clock+): 250 ns.

## Instalacja elektryczna

|                                              |                                  |
|----------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Typ przyłącza</b>                         | Wtyk, M23, 12 pinów, promieniowe |
| <b>Napięcie zasilające</b>                   | 4,5 ... 32 V                     |
| <b>Pobór mocy</b>                            | ≤ 0,7 W (bez obciążenia)         |
| <b>Zabezpieczenie przed zamianą biegunów</b> | ✓                                |

## Mechanika

|                                              |                                             |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Wykonanie mechaniczne</b>                 | Otwór nieprzelotowy                         |
| <b>Średnica wałka lub otworu</b>             | 12 mm                                       |
| <b>Właściwość wałka</b>                      | Zacisk z przodu                             |
| <b>Masa</b>                                  | 0,2 kg <sup>1)</sup>                        |
| <b>Materiał, wał</b>                         | Stal nierdzewna                             |
| <b>Materiał, kołnierz</b>                    | Aluminium                                   |
| <b>Materiał, obudowa</b>                     | Odlew ciśnieniowy ze stopu aluminium        |
| <b>Moment rozruchowy</b>                     | < 0,8 Ncm (+20 °C)                          |
| <b>Moment obrotowy roboczy</b>               | < 0,6 Ncm (+20 °C)                          |
| <b>Dopuszczalny statyczny przesuw wałka</b>  | ± 0,5 mm (osiowe)<br>± 0,3 mm (promieniowe) |
| <b>Dopuszczalny dynamiczny przesuw wałka</b> | ± 0,2 mm (osiowe)<br>± 0,1 mm (promieniowe) |
| <b>Prędkość obrotowa pracy</b>               | ≤ 6.000 min <sup>-1</sup> <sup>2)</sup>     |
| <b>Moment bezwładności wirnika</b>           | 40 gcm <sup>2</sup>                         |
| <b>Żywotność łożysk</b>                      | 3,0 x 10 <sup>9</sup> obrotów               |
| <b>Przyspieszenie kątowe</b>                 | ≤ 500.000 rad/s <sup>2</sup>                |

<sup>1)</sup> Dotyczy urządzeń z wtykiem.

<sup>2)</sup> Przy projektowaniu zakresu temperatur roboczych należy wziąć pod uwagę nagrzewanie własne na poziomie 3,3 K na 1000 min<sup>-1</sup>.

## Dane dotyczące otoczenia

|                        |                                              |
|------------------------|----------------------------------------------|
| <b>EMC</b>             | Wg EN 61000-6-2 i EN 61000-6-3 <sup>1)</sup> |
| <b>Stopień ochrony</b> | IP65, po stronie wałka (IEC 60529)           |

<sup>1)</sup> Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z podanymi normami jest zagwarantowana pod warunkiem zastosowania przewodów ekranowanych.

<sup>2)</sup> Do urządzeń z wtykiem: przy zamontowanym kontrwtyku.

<sup>3)</sup> Przy nieruchomym ułożeniu przewodu.

|                                            |                                                    |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                            | IP67, po stronie obudowy (IEC 60529) <sup>2)</sup> |
| Dopuszczalna względna wilgotność powietrza | 90 % (Roszenie niedopuszczalne)                    |
| Zakres temperatury roboczej                | -40 °C ... +100 °C <sup>3)</sup>                   |
| Zakres temperatur składowania              | -40 °C ... +100 °C, bez opakowania                 |
| Odporność na wstrząsy                      | 70 g, 6 ms (EN 60068-2-27)                         |
| Odporność na drgania                       | 30 g, 10 Hz ... 2.000 Hz (EN 60068-2-6)            |

<sup>1)</sup> Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z podanymi normami jest zagwarantowana pod warunkiem zastosowania przewodów ekranowanych.

<sup>2)</sup> Do urządzeń z wtykiem: przy zamontowanym kontrawtyku.

<sup>3)</sup> Przy nieruchomym ułożeniu przewodu.

Certyfikaty

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| EU declaration of conformity       | ✓ |
| UK declaration of conformity       | ✓ |
| ACMA declaration of conformity     | ✓ |
| Moroccan declaration of conformity | ✓ |
| China-RoHS                         | ✓ |
| Certyfikat cULus                   | ✓ |

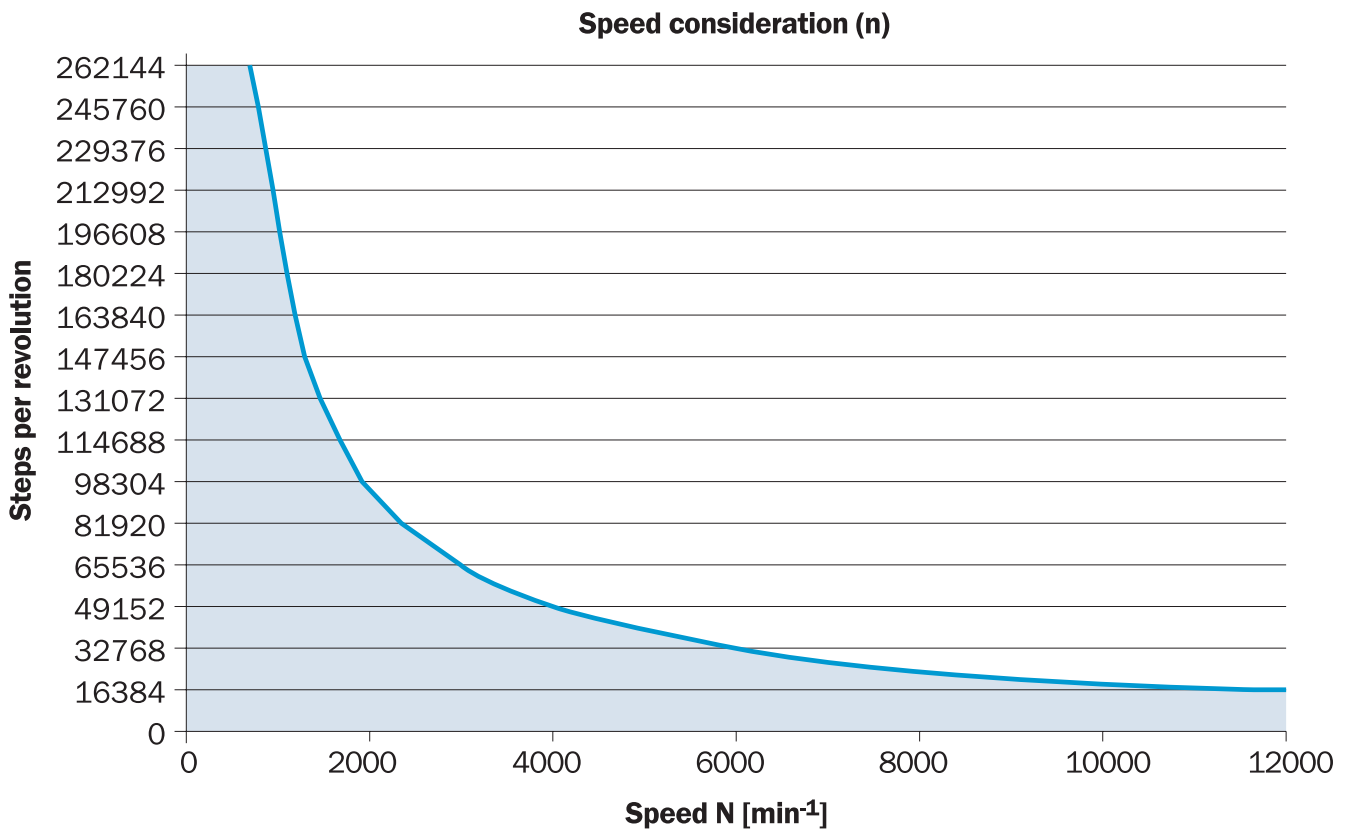
Klasyfikacje

|                |          |
|----------------|----------|
| ECLASS 5.0     | 27270502 |
| ECLASS 5.1.4   | 27270502 |
| ECLASS 6.0     | 27270590 |
| ECLASS 6.2     | 27270590 |
| ECLASS 7.0     | 27270502 |
| ECLASS 8.0     | 27270502 |
| ECLASS 8.1     | 27270502 |
| ECLASS 9.0     | 27270502 |
| ECLASS 10.0    | 27270502 |
| ECLASS 11.0    | 27270502 |
| ECLASS 12.0    | 27270502 |
| ETIM 5.0       | EC001486 |
| ETIM 6.0       | EC001486 |
| ETIM 7.0       | EC001486 |
| ETIM 8.0       | EC001486 |
| UNSPSC 16.0901 | 41112113 |



| STYK | Kolor żył (przyłącze przewodu) | SygnałPrzyrostowy | Objaśnienie                                                                                  |
|------|--------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10   | Zielony                        | - COS             | Przewód sygnałowy                                                                            |
| 11   | Szary                          | + COS             | Przewód sygnałowy                                                                            |
| 12   | Różowy                         | + SIN             | Przewód sygnałowy                                                                            |
| -    | -                              | Ekran             | Ekran połączony po stronie enkodera z obudową. Połączyć z uziemieniem po stronie sterownika. |

## Wykresy



The maximum speed is also dependent on the shaft type.

## Zalecane akcesoria

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → [www.sick.com/AFS\\_AFM60\\_SSI](http://www.sick.com/AFS_AFM60_SSI)

|                                                                                     | Krótki opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Typ              | Nr artykułu |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|
| złącza wtykowe i przewody                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |             |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Typ przyłącza – głowica A:</b> Gniazdo, M23, 12 pinów, kątowny, kodowanie A</li> <li><b>Typ sygnału:</b> HIPERFACE<sup>®</sup>, SSI, Przyrostowy</li> <li><b>Opis:</b> HIPERFACE<sup>®</sup>, ekranowanySSIPrzyrostowy</li> <li><b>Technika przyłączeniowa:</b> Połączenie lutowane</li> </ul> | DOS-2312-W01     | 2072580     |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Typ przyłącza – głowica A:</b> Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty, kodowanie A</li> <li><b>Typ sygnału:</b> HIPERFACE<sup>®</sup>, SSI, Przyrostowy</li> <li><b>Opis:</b> HIPERFACE<sup>®</sup>, ekranowanySSIPrzyrostowy</li> <li><b>Technika przyłączeniowa:</b> Połączenie lutowane</li> </ul>  | DOS-2312-G02     | 2077057     |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Typ przyłącza – głowica A:</b> Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty, kodowanie A</li> <li><b>Typ sygnału:</b> HIPERFACE<sup>®</sup>, SSI, Przyrostowy</li> <li><b>Opis:</b> HIPERFACE<sup>®</sup>, ekranowanySSIPrzyrostowy</li> <li><b>Technika przyłączeniowa:</b> Połączenie lutowane</li> </ul>  | DOS-2312-G       | 6027538     |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Typ przyłącza – głowica A:</b> Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty</li> <li><b>Typ przyłącza – głowica B:</b> Koniec przewodu niezakończony wtykiem</li> <li><b>Przewód:</b> 3 m, 12 żył</li> <li><b>Opis:</b> Ekranowany</li> </ul>                                                                | DOL-2312-G03MMD2 | 2062300     |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Typ przyłącza – głowica A:</b> Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty</li> <li><b>Typ przyłącza – głowica B:</b> Koniec przewodu niezakończony wtykiem</li> <li><b>Przewód:</b> 5 m, 12 żył</li> <li><b>Opis:</b> Ekranowany</li> </ul>                                                                | DOL-2312-G05MMD2 | 2062301     |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Typ przyłącza – głowica A:</b> Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty</li> <li><b>Typ przyłącza – głowica B:</b> Koniec przewodu niezakończony wtykiem</li> <li><b>Przewód:</b> 1,5 m, 12 żył</li> <li><b>Opis:</b> Nieekranowany</li> </ul>                                                           | DOL-2312-G1M5MD2 | 2062284     |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Typ przyłącza – głowica A:</b> Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty</li> <li><b>Typ przyłącza – głowica B:</b> Koniec przewodu niezakończony wtykiem</li> <li><b>Przewód:</b> 10 m, 12 żył</li> <li><b>Opis:</b> Ekranowany</li> </ul>                                                               | DOL-2312-G10MMD2 | 2062302     |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Typ przyłącza – głowica A:</b> Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty</li> <li><b>Typ przyłącza – głowica B:</b> Koniec przewodu niezakończony wtykiem</li> <li><b>Przewód:</b> 20 m, 12 żył</li> <li><b>Opis:</b> Ekranowany</li> </ul>                                                               | DOL-2312-G20MMD2 | 2062303     |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Typ przyłącza – głowica A:</b> Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty</li> <li><b>Typ przyłącza – głowica B:</b> Koniec przewodu niezakończony wtykiem</li> <li><b>Przewód:</b> 30 m, 12 żył</li> <li><b>Opis:</b> Ekranowany</li> </ul>                                                               | DOL-2312-G30MMD2 | 2062304     |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Typ przyłącza – głowica A:</b> Gniazdo, M23, 9 pinów, prosty, kodowanie A</li> <li><b>Typ sygnału:</b> HIPERFACE<sup>®</sup>, SSI, Przyrostowy</li> <li><b>Opis:</b> HIPERFACE<sup>®</sup>, ekranowanySSIPrzyrostowy</li> <li><b>Technika przyłączeniowa:</b> Połączenie lutowane</li> </ul>   | DOS-2309-G       | 6028533     |

## SICK W SKRÓCIE

Firma SICK należy do czołowych producentów inteligentnych czujników i rozwiązań wykorzystujących czujniki do zastosowań przemysłowych. Wyjątkowa gama produktów i usług stwarza idealną podstawę dla bezpiecznego i wydajnego sterowania procesami, ochrony ludzi przed wypadkami i unikania zanieczyszczenia środowiska.

Mamy szerokie doświadczenie w różnych branżach i znamy występujące w nich procesy oraz wymagania. Nasze inteligentne czujniki zapewniają klientom dokładnie to, czego im potrzeba. W centrach aplikacji w Europie, Azji i Ameryce Północnej rozwiązania systemowe są testowane i optymalizowane pod kątem potrzeb konkretnych klientów. Wszystko to sprawia, że jesteśmy niezawodnym dostawcą i partnerem w zakresie rozwoju.

Naszą ofertę dopełniają kompleksowe usługi: rozwiązania SICK LifeTime Services wspierają klientów w trakcie całego cyklu użytkowania maszyny i dbają o bezpieczeństwo i produktywność.

**Właśnie tak rozumiemy hasło „Sensor Intelligence”.**

## BLISKO KLIENTA NA CAŁYM ŚWIECIE:

Osoby kontaktowe i pozostałe lokalizacje → [www.sick.com](http://www.sick.com)